

Gmeinshus Blitz Chappele-Werdt

Informationen für die Gemeinde Kappelen-Werdthof aus Behörden, Vereinen und Gewerbe

Redaktion/Gestaltung: Gemeindeverwaltung 3273 Kappelen Tel.: 032 392 12 12 mail: gemeinde@kappelen.ch Internet: www.kappelen.ch

Gemeindeversammlung vom 28.11.2025

Ordentliche Versammlung

der Einwohnergemeinde Kappelen

Freitag, 28. November 2025, 19.30 Uhr,

in der Mehrzweckhalle Kappelen, Schulweg 1

Traktanden

1. Budget 2026

- Genehmigung Budget 2026, Festsetzung der Gemeindesteueranlage und der Liegenschaftssteuerranlage
- Kenntnisnahme Investitionsbudget 2026
- Kenntnisnahme Finanzplanung 2026-2030

2. Kenntnisnahme Kreditabrechnungen

3. Verpflichtungskredit Ersatz Werkhof-/Feuerwehrmagazin

4. Verpflichtungskredit Umgestaltung Kirchstrasse

5. Verpflichtungskredit Teilsanierung Schulhaus Etappe 2026

6. Änderung Organisationsreglement, Amtszeitbeschränkung

7. Mitteilungen des Gemeinderates

8. Verschiedenes

Erläuterungen zu den Geschäften können Sie den nächsten Seiten dieses Gmeinshublitzes entnehmen. Die Unterlagen zum Budget 2026 können ab 17.11.2025 auf der Gemeindeverwaltung bezogen oder auf der Website www.kappelen.ch heruntergeladen werden.

Reglementsauflage

Die Änderung des Organisationsreglements (Traktandum 6) liegt 30 Tage vor der Versammlung vom 24.10. bis 24.11.2025 öffentlich bei der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf.

Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungstatthalteramt Seeland in Aarberg einzureichen (Art. 63ff Verwaltungsverfahrensgesetz VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist sofort zu beanstanden (Artikel 49a Gemeindegesetz GG; Rügepflicht). Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.

Alle stimmberechtigten Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger sind zu dieser Versammlung herzlich eingeladen; im Anschluss wird allen Teilnehmenden ein Apéro offeriert.

2025-11

Ausgabe vom
19. November 2025

Gemeindeversammlung	1—12
Stand Gemeindeprojekte	13
WABE Seeland-West	13
Kirchgemeindeversammlung	14
Krabbelgrüpli & Eltern*treff	14
Weihnachtsbaumverkauf	15
Regio Feuerwehr Aarberg	15
Gemeinsam statt einsam	16
Theaterverein Kappelen	16
Freude in der Adventszeit	17
Adventsfenster Kirchgemeinde	17
BFU Sicherheitstipp	17
Lisli-, Häkli- und Bastli-Club	18
Seniorenmittagstisch	18
Seniorenachmittag	18
Adventsfenster 2025	19
Haus Hilfe Verein	20
Kindertage Weihnachten	21
Konzert im Advent	21
Z'Morge Hit—Restaurant Kreuz	22
Spielgruppe Rägeboge	22

Gemeindeversammlung Traktandum 1 Budget 2026 Kenntnisnahme Investitionsbudget 2026 und Finanzplan 2026-2030

Finanzplanung 2026-2030

Die Finanzplanung der nächsten 5 Jahre weist in allen Bereichen zum Ende der Planungsperiode Bilanzüberschüsse aus. Gesamthaft betrachtet können die Ergebnisse der Planung damit bei unveränderter Höhe von Steueranlage und Gebührensätzen als tragbar beurteilt werden.

Grundlagen

Die Planung basiert auf der Hochrechnung des Jahresergebnisses 2025, welches voraussichtlich mit einem Ertragsüberschuss abschliessen wird (budgetiert war ein Defizit von Fr. 275'100). Ab 2028 wird aufgrund der prognostizierten Bautätigkeit in den Vorjahren mit einer Zunahme der Bevölkerung von rund 120 Einwohnenden und entsprechend zunehmenden Steuereinnahmen gerechnet.

Allgemeiner Haushalt

(Beträge in 1000 Fr.)	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Jahresergebnis allg. Haushalt	121	-270	38	-235	-93	-147
davon Abschreibungen	201	357	369	503	477	512
Finanzpolitische Reserve	496	0	0	0	0	
Entwicklung Bilanzüberschuss	3'083	3'309	3'348	3'113	3'019	2'872
Entwicklung Schulden	0	3'553	22'017	12'083	11'987	12'920

Die Ergebnisse der Finanzplanung weisen für die Planungsperiode im allgemeinen (steuerfinanzierten) Haushalt abnehmende Aufwandüberschüsse aus. Einzig im Jahr 2027 wird aufgrund Mehrwertabgaben im Zusammenhang mit Einzonungen ein ausserordentlicher Ertragsüberschuss erwartet.

Bei der Planung wurde durchgehend mit dem heutigen Steuerfuss von 1.6 gerechnet. Ab 2028 wird aufgrund der prognostizierten Bautätigkeit in den Vorjahren mit einer Zunahme der Bevölkerung von rund 120 Einwohnenden und entsprechend zunehmenden Steuereinnahmen gerechnet. Die prognostizierte Schulden- und Zinslast ist mindestens zur Hälfte durch die Sachwerte und Erträge der Liegenschaften des Finanzvermögens im Dorfkernareal abgedeckt. Die Fremdmittelkosten sind im Finanzplan ebenso berücksichtigt wie die zu erwartenden Mehrausgaben im Bildungsbereich (höhere Beiträge Schulverband Aarberg für Oberstufenzentrum) und im öffentlichen Verkehr (neue/ zusätzliche Postautolinie nach Lyss).

Trotz dieser zusätzlichen Kosten sind die Ergebnisse der Finanzplanung tragbar, denn die Defizite können durch den vorhandenen Bilanzüberschuss abgedeckt werden. Dies umso mehr, da die finanzpolitische Reserve ab 2026 dem Bilanzüberschuss zugewiesen wird und zur Deckung zukünftiger Defizite verwendet werden kann.

Wasserversorgung

(Beträge in 1000 Fr.)	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Jahresergebnis Wasser	-12	3	50	68	-2	17
Entwicklung Bilanzüberschuss	298	301	351	419	417	435
Entwicklung Werterhalt	307	258	334	580	629	679

Durch die Gebührenerhöhung auf 2025 weist die Wasserversorgung in den Planungsjahren ordentlicherweise nahezu ausgeglichene Rechnungsergebnisse aus. In den Jahren 2027/2028 werden Ertragsüberschüsse eingeplant, da in diesen Jahren Anschlussgebühren anfallen, welche in den Werterhalt eingelegt werden und damit die ordentliche Einlage ersetzen. Damit fällt ein wesentlicher Aufwandsposten in diesen Jahren weg. Der Bilanzüberschuss weist über die Planungsperiode einen stabilen Bestand aus und der Bestand des Werterhalts wächst trotz wesentlicher Entnahmen im Jahr 2026 stetig an.

Abwasserentsorgung

(Beträge in 1000 Fr.)	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Jahresergebnis Abwasser	-56	-24	41	120	-26	-5
Entwicklung Bilanzüberschuss	455	431	472	591	565	560
Entwicklung Werterhalt	872	663	730	916	983	1'052

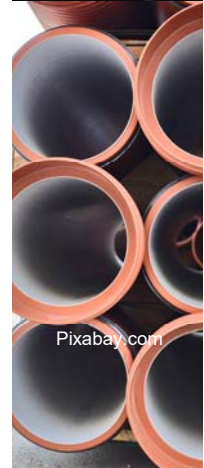
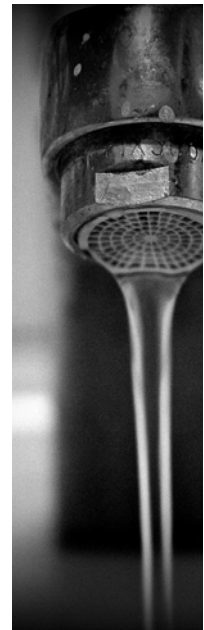
Auch in der Abwasserentsorgung bewirken die veranschlagten Anschlussgebühren in den Jahren 2027/28 Ertragsüberschüsse. In den übrigen Jahren werden nahezu ausgeglichene Rechnungen prognostiziert. Wie in der Wasserversorgung hält sich auch hier der Bilanzüberschuss stabil und auch hier wächst der Bestand für Werterhalt trotz wesentlichen Entnahmen 2026 an.

Abfallentsorgung

Die Ergebnisse der Abfallentsorgung sind in der Planungsperiode aufgrund der kostendeckend angepassten Gebühren nahezu ausgeglichen.

(Beträge in 1000 Fr.)	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Jahresergebnis Abfall	-3	-3	-2	7	5	5
Entwicklung Bilanzausgleich	14	11	9	16	21	26

Die Ergebnisse der Finanzplanung werden von der Gemeindeversammlung zur Kenntnis genommen, es ist kein Beschluss hierüber zu fassen.



Gemeindeversammlung Traktandum 1 Budget 2026

Budget 2026

• Kenntnisnahme Investitionsbudget 2026

Kenntnisnahme Investitionen 2026

Das Investitionsprogramm für das Jahr 2026 sieht folgende Ausgaben vor:

Projekt	Finanzierung	Kosten
Überbauung Dorfkern, Bau-/Ausführungsprojekt	Steuern	1'000'000
Neubau Werkhof-/Feuerwehrmagazin	Steuern	1'800'000
Umbau Strassenentwässerung Dorfstrasse 99a	Steuern	14'000
Überbauungsordnung Dorfkern	Steuern	30'000
Erneuerung EDV Verwaltung	Steuern	14'000
Ortsplanungsrevision	Steuern	8'000
Anpassung UeO / Autobahnbrücke Radweg	Steuern	33'000
Konzept Schulreorganisation	Steuern	40'000
Erneuerung Schulinformatik	Steuern	100'000
Sanierung Schürli Werdthof	Steuern	50'000
Überbauungsordnung Flurweg	Steuern	40'000
Sanierung Schulhaus Etappe 2026	Steuern	330'000
Projektierung Sanierung Postgässli	Steuern	28'000
Erneuerung Schulmobiliar	Steuern	34'000
Ersatz Fotokopierer Gemeindeverwaltung	Steuern	15'000
Erweiterung Trottoir Lindenweg	Steuern	60'000
Sanierung Strassenentwässerung Lindenweg	Steuern	42'000
Nettoinvestitionen Steuerhaushalt		3'638'000

Nettoinvestitionen Spezialfinanzierungen

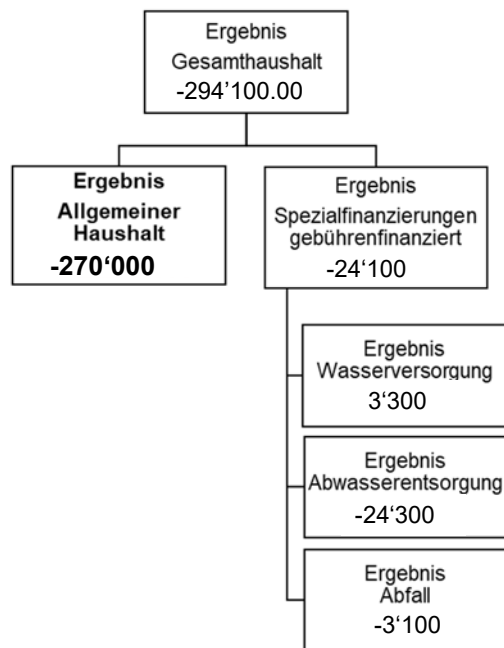
0

Da für die im Investitionsbudget aufgeführten Vorhaben separate Verpflichtungskredite beschlossen werden oder wurden, wird diese Zusammenstellung von der Gemeindeversammlung nur zur Kenntnis genommen. Die darin aufgeführten Investitionskosten wirken sich in Form von Abschreibungen und Zinsen auf das Budget 2026 aus und sind dort berücksichtigt.

Gemeindeversammlung Traktandum 1 Budget 2026 Budget 2026

- **Genehmigung Budget 2026, Festsetzung der Gemeindesteueranlage und der Liegenschaftssteuerranlage**

Das Budget 2026 auf einen Blick



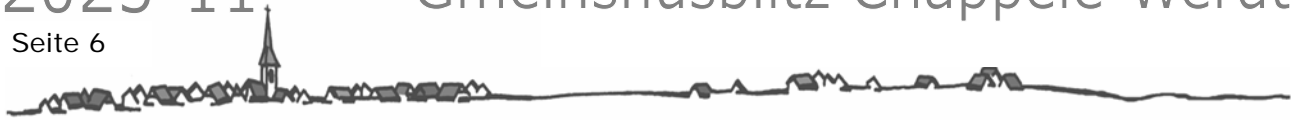
Budget allgemeiner Haushalt (steuerfinanziert)

Das Budget rechnet bei einer unveränderten Steueranlage von 1.6 mit einem Defizit von Fr. 270'000.00. Das Defizit entspricht dem Finanzplan und kann durch den bestehenden Bilanzüberschuss gedeckt werden. Es fällt rund Fr. 200'000 weniger hoch aus, als in der letztjährigen Finanzplanprognose für das Jahr 2026 gerechnet wurde. Dies einerseits, weil sich Prognose der Steuereinnahmen leicht verbessert hat, andererseits weil sich die geplanten Investitionen in den Dorfkern in die Folgejahre verschieben. Die leichte Zunahme des Steuerertrags wurde anhand der aktuellen Wohnbau- und Bevölkerungsstatistik und der Prognosen der Kant. Planungsgruppe berechnet.

Budgets Spezialfinanzierungen (gebührenfinanziert)

Die Spezialfinanzierungen Wasserversorgung, Abwasserentsorgung und Abfallentsorgung weisen nahezu ausgeglichene Rechnungen und ein stabiles Eigenkapital (Bilanzüberschuss) aus. In der Wasserversorgung und Abwasserentsorgung werden zwar im nächsten Jahr vergleichsweise hohe Kosten für den werterhaltenden Unterhalt budgetiert. Diese können aber durch Entnahmen aus den gut geäußneten Werterhaltsbeständen ausgeglichen werden.





Zusammenzug Budget 2026, Vergleich mit Vorjahren

Zusammenzug	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Total	6'325'400.00	6'055'400.00	6'021'800.00	6'021'800.00	6'288'205.93	6'288'205.93
Aufwandüberschuss allgemeiner Haushalt		270'000.00		275'000.00	0	0
ALLGEMEINE VERWALTUNG	731'300.00	139'900.00	672'300.00	135'900.00	639'899.76	239'230.70
ÖFFENTLICHE ORDNUNG SICHERHEIT VERTEIDIGUNG	207'600.00	144'700.00	179'000.00	141'700.00	194'467.10	148'628.10
BILDUNG	1'689'500.00	66'400.00	1'736'500.00	60'200.00	1'554'368.77	98'033.16
KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	89'200.00	10'000.00	85'500.00	10'000.00	80'620.13	8'746.40
GESUNDHEIT	10'100.00		9'400.00		5'738.80	
SOZIALE SICHERHEIT	1'427'800.00	89'000.00	1'409'200.00	81'000.00	1'368'531.75	81'942.21
VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	582'100.00	186'200.00	551'100.00	158'500.00	803'452.50	156'152.20
UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	1'289'600.00	1'146'800.00	1'091'500.00	955'400.00	1'158'497.85	1'105'250.65
VOLKSWIRTSCHAFT	4'300.00	70'000.00	4'300.00	76'000.00	3'660.50	69'781.10
FINANZEN UND STEUERN	293'900.00	4'202'400.00	283'000.00	4'128'100.00	478'968.77	4'380'441.41

Spezielles zum Budget 2026 - Allgemeiner Haushalt

Gegenüber dem Budget 2025 sind in der Erfolgsrechnung folgende erwähnenswerte Abweichungen anzumerken (- = Mehrbelastung / + = Entlastung):

7201	3143.00	Abwasser	Unterhalt Leitungsnetz	Mehraufwand	189'000.00
7101	3143.02	Wasser	Unterhalt Leitungsnetz, Hydranten	Mehraufwand	32'000.00
2170	3300.40	Schulliegenschaften	Abschreibungen Hochbauten	Mehraufwand	28'400.00
0120	3000.00	Exekutive	Gemeinderat (Behördenentschädigung)	Mehraufwand	28'000.00
6191	3300.40	Werkhof	Abschreibungen Hochbauten	Mehraufwand	27'500.00
2130	3632.00	Sekundarstufe I	Schulverband Aarberg Sekundarschule	Mehraufwand	26'900.00
2120	3632.00	Primarstufe	Schulverband Aarberg IBEM	Mehraufwand	17'900.00
1501	3300.40	Feuerwehrmagazin	Abschreibungen Hochbauten	Mehraufwand	17'500.00
9610	3406.00	Zinsen	Fremdmittelzinsen	Mehraufwand	17'000.00
2120	3110.00	Primarstufe	Büromöbel und Geräte	Mehraufwand	14'400.00
0120	3170.00	Exekutive	Repräsentationen	Mehraufwand	11'700.00
5451	3637.01	Kinderkrippen	Betreuungsgutscheine kiBon	Mehraufwand	10'000.00
2120	3612.00	Primarstufe	Schulgeld Gemeinde Worben	Minderaufwand	-10'000.00
6150	3141.00	Gemeindestrassen	Unterhalt Strassen / Verkehrswege	Minderaufwand	-13'000.00
2130	3631.00	Sekundarstufe I	Besoldungsanteil an Kanton	Minderaufwand	-13'100.00
2120	3300.60	Primarstufe	Abschreibungen Mobilien	Minderaufwand	-13'500.00
7101	3130.00	Wasser	Dienstleistungen Dritter	Minderaufwand	-22'500.00
2170	3300.60	Schulliegenschaften	Abschreibungen Mobilien	Minderaufwand	-26'700.00
2120	3631.00	Primarstufe	Besoldungsanteil an Kanton	Minderaufwand	-34'000.00
2170	3144.00	Schulliegenschaften	Unterhalt Hochbauten	Minderaufwand	-55'700.00
9100	4000.00	Gemeindesteuern	Einkommenssteuern	Mehrertrag	-32'400.00
9100	4001.00	Gemeindesteuern	Vermögenssteuern	Mehrertrag	-17'500.00
7101	4240.50	Wasser	Anschlussgebühren Wasser	Mehrertrag	-16'000.00
7201	4240.50	Abwasser	Anschlussgebühren Abwasser	Mehrertrag	-16'000.00
9100	4000.40	Gemeindesteuern	Steuerteilungen Einkommenssteuer	Mehrertrag	-10'000.00
9100	4002.00	Gemeindesteuern	Quellensteuern	Mehrertrag	-10'000.00
9300	4622.70	Finanzausgleich	Disparitätenabbau	Minderertrag	11'500.00

Antrag des Gemeinderates an die Gemeindeversammlung

1. Die Gemeindesteuieranlage wird per 2026 für natürliche und juristische Personen unverändert auf 1.60 festgelegt.
2. Die Liegenschaftssteuer wird per 2026 unverändert auf 1.2 o/oo des amtlichen Wertes festgesetzt.
3. Das Budget 2026 der Einwohnergemeinde Kappelen wird mit folgenden Zahlen genehmigt:

(in Fr.)

Budget 2026

Gesamthaushalt

Aufwand Gesamthaushalt 6'165'700.00

Ertrag Gesamthaushalt 5'871'600.00

Ergebnis Gesamthaushalt -294'100.00**Allgemeiner Haushalt**

Aufwand allgemeiner Haushalt 5'029'800.00

Ertrag allgemeiner Haushalt 4'759'800.00

Ergebnis allgemeiner Haushalt -270'000.00**Wasserversorgung**

Aufwand Wasserversorgung 423'600.00

Ertrag Wasserversorgung 426'900.00

Ergebnis Wasserversorgung 3'300.00**Abwasserentsorgung**

Aufwand Abwasserentsorgung 596'800.00

Ertrag Abwasserentsorgung 572'500.00

Ergebnis Abwasserentsorgung -24'300.00**Abfall**

Aufwand Abfall 112'400.00

Ertrag Abfall 115'500.00

Ergebnis Abfall -3'100.00

Gemeindeversammlung Traktandum 2

Kenntnisnahme Kreditabrechnungen

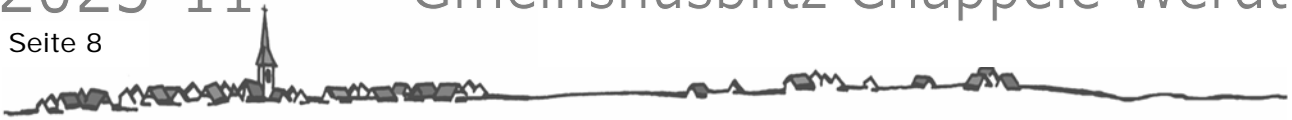
Da die folgenden Kreditabrechnungen keine Überschreitungen aufweisen, für deren Bewilligung die Gemeindeversammlung zuständig wäre, nimmt die Versammlung von diesen Abrechnungen lediglich Kenntnis.

Kreditabrechnung Vorprojekt Überbauung Dorfkernareal

Kredit Gemeindeversammlung 11.12.2023 Fr. 340'000.00

Kosten Fr. 327'866.31

Unterschreitung Fr. **12'133.69**



Gemeindeversammlung Traktandum 3

Verpflichtungskredit Ersatz Werkhof-/Feuerwehrmagazin

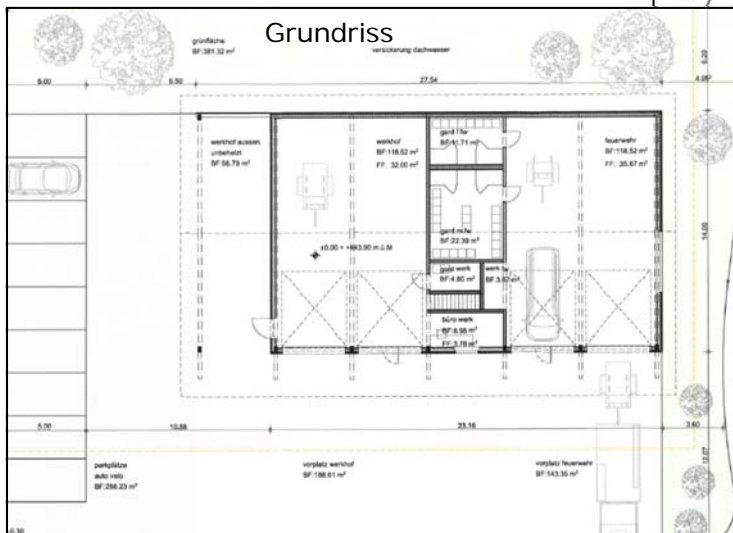


Als Folge der geplanten Überbauung des Dorf kernareals muss eine Ersatzlösung für das heutige Werkhof-/Feuerwehrmagazin, welches abgebrochen wird, geschaffen werden. Das eingesetzte Projektteam hat verschiedene Lösungen geprüft und festgestellt, dass in der Gemeinde keine bestehenden Liegenschaften genutzt resp. umgenutzt werden können, welche den Anforderungen - insbesondere der Feuerwehr - an Standort und Ausstattung gerecht werden. Wie der Gemeinderat schon früh informiert hat, wird deshalb ein Ersatzneubau ins Auge gefasst. Für einen solchen Neubau steht einerseits eine Zone für öffentliche Nutzung südöstlich des Schulhausareals, andererseits aber auch eine mit der Ortsplanungsrevision neu geschaffene Zone am Standort Dorfstrasse 99a zur Verfügung. Gemeinderat und Projektteam sind bei einer Gegenüberstellung beider Möglichkeiten zum Schluss gekommen, dass sich der Standort Dorfstrasse 99a nicht nur aus strategischer Sicht für die Feuerwehr besser eignet. An diesem Standort ergeben sich auch weit weniger Verkehrskonflikte mit Schulwegverbindungen und Zubringerstrassen, es wird kein landwirtschaftliches Ackerland verbraucht und auch die Erschliessungskosten sind wesentlich tiefer als bei einem Neubau beim Schulhaus. Aus diesem Grund hat der Gemeinderat für den Standort Dorfstrasse 99a

- ein Vorprojekt mit Kostenvoranschlag durch das Architekturbüro Martin Dick, Bütigen erstellen lassen
- einen Kaufvertrag mit der heutigen Grundeigentümerin abgeschlossen
- ein generelles Baugesuch für den geplanten Neubau eingereicht

Aufgrund dieser Vorkehrungen ist sichergestellt, dass der Ersatzneubau an diesem Standort möglich ist. Vorbehalten bleibt selbstredend die Zustimmung der Gemeindeversammlung zum entsprechenden Verpflichtungskredit.

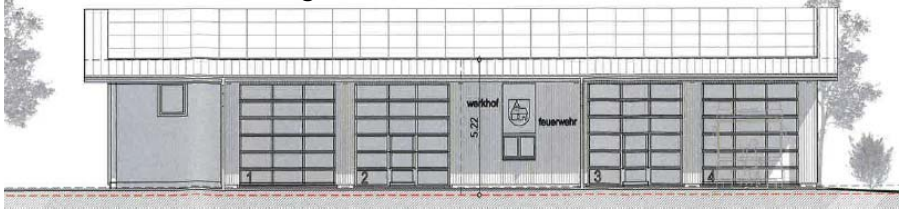
Das Projekt Dorfstrasse 99a



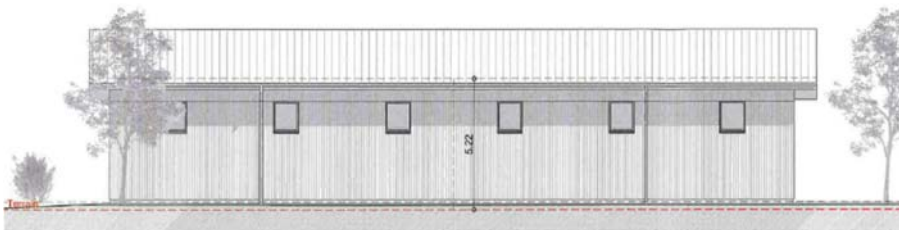


Fassaden

süd (Sicht in Richtung Werdthof)



nord (Sicht in Richtung Kappelen)



west



ost



Kosten

Der Kostenvoranschlag für einen Ersatzneubau am Standort Dorfstrasse 99a setzt sich wie folgt zusammen:

Grundstückserwerb, Abbruch best. Gebäude	Fr.	250'000.00
Vorbereitungen	Fr.	51'000.00
Gebäude	Fr.	1'493'000.00
Betriebseinrichtung	Fr.	18'000.00
Umgebung	Fr.	129'000.00
Nebenkosten	Fr.	39'000.00
Ausstattungen	Fr.	58'000.00
Aufrundung/Reserve	Fr.	12'000.00
Total	Fr.	1'800'000.00

Beim Standort Schulhaus würden zwar die Grundstückskosten wegfallen, jedoch Erschliessungskosten zwischen Fr. 430'000 bis Fr. 700'000 (je nach Ausbauperimeter) allein für den Strassenbau anfallen. Zusammen mit den erforderlichen Anpassungen bei der Ausfahrt Lyssstrasse und dem Ausbau Abwasser-/Wasserleitungen wären damit beim Schulhaus mit zusätzlichen Erschliessungskosten von über 1,7 Mio. Franken zu rechnen.

Die Kosten des Neubaus am Standort Dorfstrasse 99a sind vergleichbar mit ähnlichen Projekten in umliegenden Gemeinden. Die jährlichen Folgekosten für Abschreibungen/Zinsen (Fr. 63'000) sowie die jährlichen Betriebskosten (Fr. 5'000) sind im Finanzplan eingerechnet und sind unter Berücksichtigung aller weiterer Investitionen der Gemeinde tragbar. Dies nicht zuletzt auch, weil die Regio-Feuerwehr für ihre Räume eine jährliche Miete von prognostiziert Fr. 20'000 entrichten wird.

Antrag des Gemeinderates an die Gemeindeversammlung

Für den Neubau eines Werkhof-/Feuerwehrmagazins am Standort Dorfstrasse 99a wird ein Verpflichtungskredit von Fr. 1'800'000.00 bewilligt.



Gemeindeversammlung Traktandum 4**Verpflichtungskredit Umgestaltung Kirchstrasse**

Die Gemeindeversammlung vom 16.05.2025 hat einen Antrag als verbindlich erklärt, dass der Versammlung das Projekt zur Umgestaltung der Kirchstrasse zur Beschlussfassung zu unterbreiten ist.

Das Vorhaben ist aufgrund verschiedener Eingaben von Anwohnenden der Kirchstrasse, aber auch aus verkehrstechnischen Überlegungen bereits im Jahr 2020 durch den Gemeinderat entwickelt worden.

Es beinhaltet im Wesentlichen

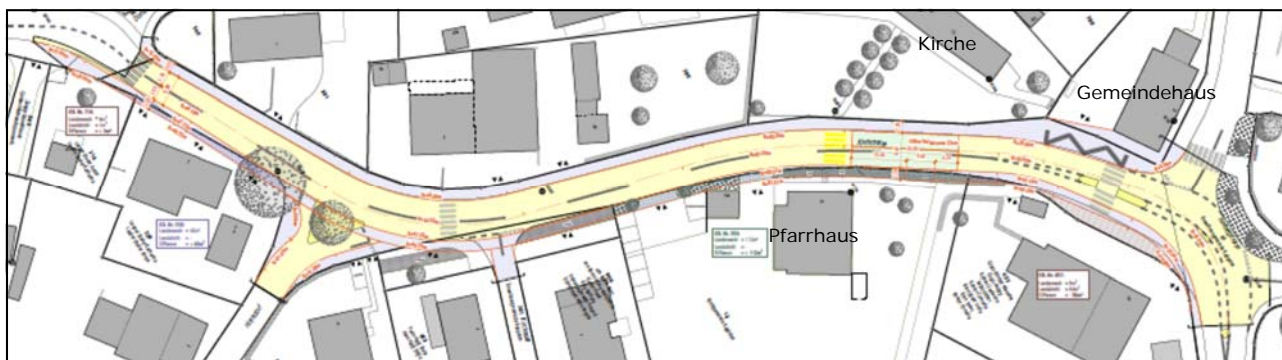
- den Neubau eines Trottoirs entlang der östlichen Fahrbahn auf der gesamten Länge der Kirchstrasse, also von der heutigen Bushaltestelle Kirchstrasse 14, vor dem Pfarrhaus durch über die Einmündungen Pfarrmatte und Hinterdorf bis zur Einmündung in die Dorfstrasse.
- die Verlegung und hindernisfreie Ausgestaltung der Postautohaltestelle in den Bereich zwischen Gemeindehaus/Kirchstrasse 14 und dem Pfarrhaus; die Haltestelle kommt so neu auf die Fahrbahn zu liegen.
- die Umgestaltungen der Einmündungen Hinterdorf (neu nur noch eine Einmündung, mit Trottoirüberfahrt) und Pfarrmatte (neu mit Trottoirüberfahrt).

Mit diesen Massnahmen sollen folgende Wirkungen erreicht werden:

- Entlastung der Liegenschaft Kirchstrasse 16 von den Emissionen der Postauto/-haltestelle
- Gewährleistung der Hindernisfreiheit der Postautohaltestelle
- Temporeduktion durch Postautohalt auf Fahrbahn (Verkehrsberuhigung)
- Verbesserung Verkehrssicherheit bei Übergang Pfarrhaus-Kirche (geringere Strassenbreite/evtl. Fussgängerstreifen)
- Verbesserung Beleuchtung der Fussgängerüberquerungen
- Verbesserung Übersicht Einmündung Hinterdorf-Kirchstrasse
- Verbesserung Verkehrssicherheit vor Liegenschaft Lauper/Kirchstr. 1
- Verbesserung Verkehrssicherheit Fussgänger entlang Kirchstrasse

Projekt Umgestaltung Kirchstrasse

- Neubau Trottoir ostseitig (Seite Pfarrhaus Dorfstrasse bis Aarbergstrasse)
- Neugestaltung Einfahrt Hinterdorf in Kirchstrasse
- Verlegung Postautohaltestelle in den Bereich zwischen Gemeindehaus und Pfarrhaus, Halt Postauto neu auf der Fahrbahn
- Hindernisfreie Ausgestaltung der Postautohaltestelle



Die Kostenschätzung für dieses Projekt wurde im Februar 2025 durch das Ingenieurbüro Christen + Partner AG Lyss aktualisiert und beläuft sich auf rund 1,2 Mio. Franken. Der Projektstand und -bericht kann auf Anfrage bei der Gemeindeverwaltung eingesehen oder auf der Website www.kappelen.ch in den Informationen zu dieser Gemeindeversammlung heruntergeladen werden.

Der Gemeinderat hat die Ausführung des Projekt im Investitionsplan für das Jahr 2028 vorgesehen. Dies vorallem, weil das Gebiet um das Gemeindehaus, aber auch die personellen Ressourcen der Gemeinde in den Jahren 2026-2028 durch die Überbauung Dorfkern stark beansprucht werden. Zudem macht es Sinn, mit dem Strassenbau an der Kirchstrasse zuzuwarten, bis der intensive Baustellenverkehr im Dorfkern abgeschlossen ist.

Der Bewilligung des Verpflichtungskredits steht dazu jedoch nichts entgegen, zumal der Gemeinderat diesen nicht sofort beanspruchen muss.

Die jährlichen Folgekosten für Abschreibungen/Zinsen (Fr. 42'000) sind im Finanzplan ab 2028 eingerechnet und sind unter Berücksichtigung aller weiterer Investitionen der Gemeinde tragbar.

Antrag des Gemeinderates an die Gemeindeversammlung

Für die Umgestaltung der Kirchstrasse wird ein Verpflichtungskredit von Fr. 1'200'000.00 bewilligt.



Gemeindeversammlung Traktandum 5

Verpflichtungskredit Teilsanierung Schulhaus Etappe 2026

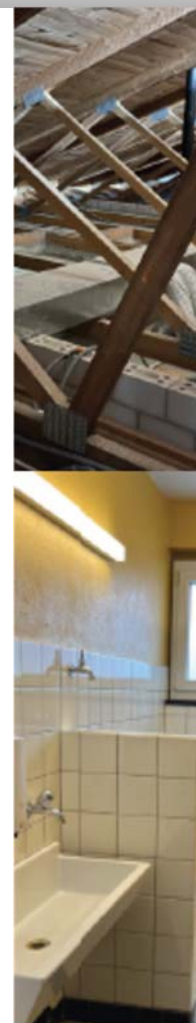
Im Sommer 2025 wurde die erste Etappe der Sanierung der technischen Einrichtungen der Schulanlage erfolgreich abgeschlossen. Gemäss Sanierungsplanung des Gemeinderats, welche auf der Zustandserhebung der Anlage aus dem Jahr 2024 basiert, sind für das Jahr 2026 folgende Massnahmen vorgesehen:

Arbeitssicherheit MZH	Fr.	20'000
Lüftungsteuerung MZH	Fr.	12'000
Sanierung WCs Altbau (Türen in 2025)	Fr.	105'000
Lüftung: WC Abluft	Fr.	59'000
Elektroarbeiten	Fr.	5'000
Ersatz Uhrenanlage	Fr.	6'000
Ersatz Pausengong/Lautsprecheresystem	Fr.	22'000
Installationen zu Audioanlagen	Fr.	39'000
Installationen zu Uhrenanlage	Fr.	3'500
Honorar Bauleitung	Fr.	32'000
Honorar Lüftung	Fr.	5'000
Reserve 10% exkl. Honorar	Fr.	21'500
Total Kostenschätzung gemäss Bericht Zustandserhebung	Fr.	330'000

Die jährlichen Folgekosten für Abschreibungen/Zinsen (Fr. 13'400) sind im Finanzplan eingerechnet und sind unter Berücksichtigung aller weiterer Investitionen der Gemeinde tragbar.

Antrag des Gemeinderates an die Gemeindeversammlung

Für die Teilsanierung Schulhaus Etappe 2026 wird ein Verpflichtungskredit von Fr. 330'000.00 bewilligt.



Gemeindeversammlung Traktandum 6**Änderung Organisationsreglement, Amtszeitbeschränkung**

Die SVP Kappelen-Werdt hat dem Gemeinderat den Antrag eingereicht, die Amtszeitbeschränkung im Organisationsreglement anzupassen und die zulässige Amtszeit von bisher 2 Amtsdauern auf 3 Amtsdauern zu erweitern. Dies insbesondere um in Zeiten mit längerfristigen Entwicklungsprojekte eine konstante Führungsarbeit gewährleisten sowie die Nachfolgeprozesse bei den Behörden flexibler gestalten zu können.

Der Gemeinderat hat diesem Vorschlag zugestimmt und unterbreitet der Versammlung den Antrag, das Organisationsreglement wie folgt anzupassen:

Art. 8 Abs. 1 (bisher)		Art. 8 Abs. 1 (neu)	
Amtszeitbeschränkung	Die Amtszeit des Gemeindepräsidenten, der Mitglieder des Gemeinderats und der Mitglieder der ständigen Kommissionen ist auf zwei volle Amtsperioden beschränkt. Eine Wiederwahl für dieselbe Funktion ist frühestens nach 4 Jahren möglich.	Amtszeitbeschränkung	Die Amtszeit des Gemeindepräsidenten, der Mitglieder des Gemeinderats und der Mitglieder der ständigen Kommissionen ist auf drei volle Amtsperioden beschränkt. Eine Wiederwahl für dieselbe Funktion ist frühestens nach 4 Jahren möglich.

Antrag des Gemeinderates an die Gemeindeversammlung

Die Änderung von Art. 8 Abs. 1 des Organisationsreglements (Verlängerung mögliche Amtszeit auf 3 Amtsperioden) wird in der vorliegenden Form beschlossen.

**Gemeindeversammlung Traktandum 7
Informationen des Gemeinderats****Gemeindeversammlung Traktandum 8
Verschiedenes**

In diesen Traktanden kann kein Beschluss gefasst werden.

Anträge können aber von der Versammlung verbindlich erklärt werden, so dass ein bestimmtes Geschäft, insofern nicht ein anderes Organ hierfür zuständig ist, der nächsten Gemeindeversammlung vorgelegt werden muss.

 *mehr als eine Garage.....!*



Lösungen sind unsere Leidenschaft

Südstrasse 11/13 • Lyss
Tel: 032/ 373 73 50 •
info@muehlemanngmbh.ch
muehlemanngmbh.ch

Fahrzeugelektronik • Klimatechnik • Service und Reparaturen aller Marken • Standheizung • Freisprecheinrichtung • Multimedia • Pneuservice • Beleuchtung • Oldtimer

KURZ INFORMIERT**Stand der wichtigsten Gemeindeprojekte****Bauprojekt Umgestaltung Dorfkernareal**

Die Planungsarbeiten wurden in den Bereichen Haustechnik und Landschaftsarchitektur verfeinert.

Im Bereich der Haustechnik wurde der technische Ausbaustandard der Wohn- und Arbeitsbereiche eingehend diskutiert. Geheizt wird wie vorgesehen mit einer Grundwasserwärmepumpe, das Warmwasser wird in den Untergeschossen beider Gebäudekomplexe separat aufbereitet, um Wärmeverluste auf Wärmetransportleitungen zu vermeiden.

Bei der Umgebungsgestaltung wurde insbesondere die Ausstattung des Spielplatzes und des Aufenthaltsraums zwischen zukünftigem Dorfladen und Restaurant Kreuz intensiv bearbeitet. Der Spielplatz wird mit ähnlichen Geräten wie der heutige ausgestattet. Dabei wird darauf geachtet, dass die Geräte verschiedenen Bedürfnissen nach Bewegung und Erlebnis, aber auch verschiedenen Altersstufen gerecht werden.

Auf dem Platz zwischen Dorfkernareal und Gemeindehaus wird ein einheitlicher Belag vorgesehen, welcher sich vom Strassenraum abhebt, jedoch für eine multifunktionale Nutzung (insbesondere für Anlässe) geeignet ist. Der Platz zwischen Gemeindehaus und Kirche wird diesem Belag später angeglichen, jedoch nicht im Rahmen des Projekts angepasst.

In der neuen Separatsammelstelle beim Gemeindehaus (im Bereich des heutigen Anbaus) werden im Boden versenkte Container für Glas, Alu/Weissblech, Nespressokapseln und Batterien vorgesehen. Für PET wird eine Lösung mit dem zukünftigen Ladengeschäft gesucht. Alle weiteren Abfallarten können entweder an den weiterhin stattfindenden Entsorgungssamstagen oder bei der Sortec AG Aarberg abgegeben werden.

**VEREINIGUNG WACHEN UND BEGLEITEN—WABE SEELAND-WEST**
Einladung zum öffentlichen Informationsanlass**Informationsanlass zu:**

«Das Lebensende und ich: Anregungen für einen leichteren Umgang mit der Endlichkeit»

Dienstag, 25. November 2025, 19.30 Uhr,
in die Mehrzweckhalle am Rebstockweg 13 in Ins

Wir schätzen uns äusserst glücklich, dass wir Herrn Dr. med. **Steffen Eychmüller**, Professor für Palliativmedizin, Uni Bern, und **Frau MSc Sibylle Felber**, erfahrene Kommunikationswissenschaftlerin, als Referierende für dieses spannende Thema gewinnen konnten. Beide Wissenschaftler beschäftigen sich seit Jahren mit dem Lebensende und haben hierzu auch ein Buch verfasst. Nach dem Referat findet eine moderierte Podiumsdiskussion statt. Fragen aus dem Publikum runden den Anlass dann ab.

Der Anlass ist öffentlich, und der Eintritt frei; eine Anmeldung ist nicht nötig.

VEREINIGUNG WACHEN UND BEGLEITEN—WABE SEELAND-WEST
www.wabe-seeland-west.ch





KIRCHGEMEINDE KAPPELEN-WERDT

Kirchgemeindeversammlung



Ordentliche Versammlung

der reformierten Kirchgemeinde Kappelen

Mittwoch, 03. Dezember, 19.30 Uhr, Pfarrhaus Kappelen

Traktandenliste

1. Protokoll der ordentlichen Versammlung vom 30.04.2025
2. Budget 2026
3. Wahl Kirchgemeinderatsmitglied
4. Informationen Pfarramt / Mitteilungen Kirchgemeinderat
5. Verschiedenes

Das Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 30.04.2025 und das Budget 2026 liegen 30 Tage vor der Versammlung auf der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf.

Verletzungen von Verfahrensvorschriften sind sofort an der Versammlung zu beanstanden, Beschwerden gegen Beschlüsse der Versammlung sind innert 30 Tagen und gegen Wahlen innerhalb von 10 Tagen nach der Versammlung beim Regierungsstatthalteramt Seeland, Amthaus, Stadtplatz 33, 3270 Aarberg, einzureichen.

Alle stimmberechtigten Kirchgemeindemitglieder sind zu dieser Versammlung und einem anschliessenden Apéro herzlich eingeladen.

KIRCHGEMEINDE KAPPELEN-WERDT

Krabbel-Grüppli & Elterntreff



Krabbel-Grüppli & Eltern*Treff

Dienstag, 16. Dezember, 14.30—16.30 Uhr
im Kirchgemeindesaal

Für Kinder von 0 bis ca. 4 Jahren und ihre Begleitpersonen aus Kappelen und Umgebung. Offenes Kommen und Gehen. Ohne Anmeldung.

Info: Pfrn. Aline Berger

eltanorm

Ihr Partner für Solarstrom



Telefon 032 384 67 43 | www.eltanorm.ch

BURGERGEMEINDE KAPPELEN

Weihnachtsbaumverkauf

Suchen Sie sich Ihren eigenen Weihnachtsbaum aus!

Am 20. Dezember 2025

ab 13.00 Uhr bis ca. 14.30 Uhr

können Sie direkt im Wald der Burgergemeinde einen Weihnachtsbaum aussuchen und für Fr. 20.00 pro Baum kaufen. Der Baum wird von uns gefällt und nach Ihren Wünschen zugeschnitten. Falls Sie früher einen Tannenbaum benötigen, setzen Sie sich bitte mit Marc Kreuz, Tel. 079 423 43 62 in Verbindung.

Wo finden Sie uns und Ihren Baum?

Die Bäume befinden sich im Wald an der Autobahn direkt nach dem Biotop an der Alten Aare (Wildsauloch). Hierzu fahren Sie via Lysstrasse über die Autobahnbrücke, danach im Kreisel links auf die Grenzstrasse. Unmittelbar vor dem Verkaufsgebäude Sport Outlet Factory fahren Sie auf dem Flurweg in den Wald, folgen dort der Waldstraße über die Brücke an der Alten Aare bis an die Autobahn, wo Sie uns bestimmt finden werden.



Gesucht:

Träger*innen für diese Jacke



Wir suchen pflichtbewusste Frauen und Männer, die bereit sind einen Teil ihrer Freizeit zum Wohl der öffentlichen Sicherheit zu investieren.

Du bist psychisch und körperlich belastbar, verantwortungsbewusst, teamfähig und zwischen 18 und 50 Jahre alt.

Wir bieten Dir eine Grundausbildung im Feuerwehrdienst, Erste Hilfe Ausbildung, Abwechslungsreiche Tätigkeit, interessante Weiterbildungskurse, gute Kameradschaft.

Fühlst Du dich angesprochen?

Dann melde dich per E-Mail an geschaeftsstelle@regio-feuerwehr-aarberg.ch

www.regio-feuerwehr-aarberg.ch

**KIRCHGEMEINDE KAPPELEN-WERDT****Gemeinsam statt einsam****Gemeinsam statt einsam****Dienstag, 25. November, 10.00 Uhr****Dienstag, 09. Dezember, 10.00 Uhr**

Ab 10.00 Uhr zusammen rüsten, kochen, plaudern, essen um 11.45 Uhr. Für Alleinstehende. Das Kochteam bittet darum, sich jeweils bis am Mittwoch vor dem Kochtag bei Pierre-André Günter anzumelden, Tel. 079 385 38 58

THEATERVEREIN KAPPELEN**Mitwirkende gesucht!****VORHANG
AUF
FÜR NEUE
GESICHTER**

**Du liebst Applaus, Kreativität und
gute Laune? Dann komm zu uns!**

**Wir suchen Mitwirkende für die
Aufführung im Februar 2027.**

Melde dich bei uns





KIRCHGEMEINDE KAPPELEN-WERDT

Vorankündigung: Freude in der Adventszeit

Vorankündigung: Freude in der Adventszeit **Sonntag, 14. Dezember**

Im Rahmen des Wahlkurses „Freude in der Adventszeit und Schenken“ bereiten Schülerinnen und Schüler eine besondere Adventsaktion vor. Mit einem selbstgebastelten Stern aus Weideruten und einem persönlichen Brief besuchen die Jugendlichen am Sonntag, 14. Dezember 2025, zwischen 9.00 und 12.00 Uhr, die Seniorinnen und Senioren ab 75 Jahren in Kappelen. Dabei werden die Schülerinnen und Schüler an den Türen läuten, um ihre kleinen Geschenke persönlich zu überreichen. Mit dieser Geste möchten sie ein Stück Licht und Wärme in die Adventszeit bringen, Begegnungen ermöglichen und den älteren Einwohnerinnen und Einwohnern eine kleine Freude bereiten.

Pfarrerinnen Magdalena Daum



KIRCHGEMEINDE KAPPELEN-WERDT

Adventsfenster der Kirchgemeinde

Adventsfenster der Kirchgemeinde **Mittwoch, 10. Dezember von 17.00 bis 20.00 Uhr** **im Kirchgemeindesaal**

Die Kirchgemeinde macht erstmals mit bei den Adventsfenstern im Dorf. Die Kinder der Weihnachtstage präsentieren ihr Engelsfenster. Das Team der Weihnachtstage und Pfrn. Aline Berger laden alle Interessierten zu Glühmost und selbstgebackenen Weihnachtsguezli ein.



BERATUNGSSTELLE FÜR UNFALLVERHÜTUNG

Sicherheitstipp

Machen Sie sich sichtbar!

Die Gleichung ist einfach: Mehr Sichtbarkeit bedeutet mehr Sicherheit. Deshalb sorgen helle Köpfe vor, indem sie sich rundum mit reflektierenden Kleidern oder Accessoires sichtbar machen.

Zu Fuss und beim Joggen:

Dank reflektierenden Materialien und hellen Kleidern werden Sie von den anderen Verkehrsteilnehmenden besser gesehen. Am besten tragen Sie reflektierende Accessoires an den Beinen und Armen. Weil diese stets in Bewegung sind, fallen Sie damit im Strassenverkehr noch besser auf.

Auf dem Velo oder E-Bike:

Die meisten Fahrräder sind im Dunkeln nur schlecht sichtbar. Speichenreflektoren oder reflektierende Pneus erhöhen darum Ihre Sicherheit enorm. Auch reflektierende Kleider oder Accessoires tragen viel zur Sichtbarkeit bei.





KIRCHGEMEINDE KAPPELEN-WERDT

Lismi-, Häkli-, Bastli- und Näh-Club



Donnerstag, 04. Dezember, 14.00—16.00 Uhr
Kirchgemeindehaus

Diese Nachmittage sind für Männer und Frauen in allen Altersklassen.
 Ansprechperson ist Kirchgemeinderätin Ruth Stettler.

Wir freuen uns auf ein gemütliches Beisammensein beim Handarbeiten.

KIRCHGEMEINDE KAPPELEN-WERDTHOF

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren ab AHV-Rentenalter



Freitag, 28. November, 11.30 Uhr, Restaurant zur Ranch
Freitag, 12. Dezember, 11.30 Uhr, Restaurant Kreuz

Anmeldung bei der Gemeindeverwaltung, Tel. 032 392 12 12, bis Dienstag vor dem Mittagstisch. Benötigen Sie einen Fahrdienst? Teilen Sie dies bitte bei der Anmeldung mit.

Wir freuen uns auf Sie!

KIRCHGEMEINDE KAPPELEN-WERDT

Nachmittag für Seniorinnen und Senioren ab AHV-Rentenalter



Dienstag, 02. Dezember um 14.30 Uhr
 im Kirchgemeindesaal (Pfarrhaus)

Hans Sigrist erzählt von seinen Erfahrungen und Erlebnissen als Über-landlastwagenfahrer in 35 Ländern

Anschliessend gemütliches Beisammensein.

Wir freuen uns auf Sie!

Bettenland

Filiale in Ihrer Nähe:

Bielstrasse 20
 3273 Kappelen bei Aarberg

032 322 54 54

1'300m2
Ausstellung!!

www.bettenland.ch

*Bestimmungen unter www.bettenland.ch/promo

BLACK NOVEMBER

bis zu **30% ABHOLRABATT** auf fast alles*

Sale



oder **25% Rabatt** bei Bestellungen inkl. Lieferung, Montage & Entsorgung*

FRAUENVEREIN KAPPELEN-WERDT Adventsfenster 2025

Dieses Jahr leuchten im Dezember wieder Adventsfenster in unserem Dorf auf. Sie sind herzlich eingeladen, die liebevoll gestalteten Fenster zu besuchen. Bei den Adventsfenstern sind die Türen jeweils ab 17.00 offen für einen Besuch. Eine gute Gelegenheit, neue Leute kennen zu lernen, insbesondere für diejenigen, die neu in unser Dorf eingezogen sind. Selbstverständlich können nach wie vor Eintragungen gemacht werden (Jasmin Tschachtli 079 554 34 51 oder frauenverein-kappelen-werdt@gmx.ch). Die definitiven Listen werden bei der Gemeindeverwaltung und in der Käserei ersichtlich sein oder unter www.frauenverein-kappelen-werdt.jimdofree.com im Internet abgerufen werden.

Wir freuen uns auf einen regen Besuch der Fenster und auf eine schöne Adventszeit.

FRAUENVEREIN KAPPELEN-WERDTHOF

01. Dez.	Montag	Frauenverein Kappelen-Werdt, Gemeindehaus
02. Dez.	Dienstag	Carmen und Simon Gfeller, Hauptstrasse 1
03. Dez.	Mittwoch	Elternforum, Spielplatz Kappelen
04. Dez.	Donnerstag	Heidi und Erich Gfeller, Dorfstrasse 82
05. Dez.	Freitag	Jeannine Blaser und Beat Hügli, Lindenweg 18b
06. Dez.	Samstag	Fam. Kocher, Wyss und Zehnder, Werdtstrasse 19
07. Dez.	Sonntag	
08. Dez.	Montag	Melanie Bracher und Lara Portmann, Lindenweg 8
09. Dez.	Dienstag	
10. Dez.	Mittwoch	Kirchgemeinde Kappelen, Pfarrhaus, Kirchstrasse 14
11. Dez.	Donnerstag	Schürlifrauen Werdthof, Hauptstrasse 27
12. Dez.	Freitag	Miriam Jöhr und Stefan Sahli, Kirchstrasse 3
13. Dez.	Samstag	Christine und Beat Biedermann, Tannholzweg 6
14. Dez.	Sonntag	
15. Dez.	Montag	
16. Dez.	Dienstag	
17. Dez.	Mittwoch	Christine Walther und Corinne Streit, Lindenweg 13
18. Dez.	Donnerstag	Corinne und Beat Linder, Länggässli 10
19. Dez.	Freitag	
20. Dez.	Samstag	Anja Eichenberger und Marc Jenni, Salachweg 19
21. Dez.	Sonntag	Familie Mühlemann, Eichenweg 16
22. Dez.	Montag	
23. Dez.	Dienstag	





Haus Hilfe Verein Kappelen-Werdt Wir suchen Helferinnen!



Der Haus Hilfe Verein Kappelen-Werdt steht seit über 45 Jahren im Dienst der Einwohner und Einwohnerinnen der Gemeinde Kappelen-Werdthof. Wir sind ein sozialer Verein und bieten **Unterstützung beim Putzen** für Klienten, die durch Krankheit, nach einer Operation oder infolge Altersbeschwerden bei der Hausarbeit eingeschränkt sind.

Wir suchen Helferinnen!

Als Helferin übernehmen Sie die regelmässige Reinigung/Putzen (alle 1 oder 2 Wochen). Möglich sind auch Waschen und Bügeln.



Der Haus Hilfe Verein bietet Ihnen flexible Arbeitszeiten (**jedoch kein garantiertes Pensum und max. 20%**), eine faire **Entlöhnung im Stundenlohn** und Sozialversicherungen. Ihre Einsätze planen Sie selber in Absprache mit den Klienten.

Sie arbeiten gerne im Haushalt, sind zuverlässig, vertrauenswürdig und verschwiegen und schätzen zudem den persönlichen Kontakt. Sehr gute Deutschkenntnisse sind unerlässlich. Wohnort Kappelen-Werdt ist nicht Bedingung.

Wenn Sie Fragen haben, steht Ihnen Frau Karin Gosteli, Vermittlerin, unter 079 268 60 29, gerne zur Verfügung.



Sind Sie interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Kontaktaufnahme:
**Haus Hilfe Verein Kappelen-Werdt, zHd. Frau Katharina Mathys,
Riedernweg 3, 3273 Kappelen** oder gerne auch per E-Mail an
mathys.katharina@bluewin.ch

Hofmann
TIEFBAU AG



West-Strasse 12
3273 Kappelen

Tel 078 812 22 59
Fax 032 392 19 31

KIRCHGEMEINDE KAPPELEN-WERDT

Kinderweihnachten 2025

Kindertage und Kinder-Weihnachts-Gottesdienst mit Singen, Adventsfenster und Geschichte!

Zusammen wollen wir an vier Mittwochnachmittagen Geschichten hören zusammen etwas basteln, rausgehen, spielen und ein Adventsfenster gestalten. Was wohl das kleine Engelchen dem Esel sagt? Wir üben Weihnachtslieder für den gemeinsamen Kinder-Weihnachts-Gottesdienst. Wir beschäftigen uns mit den Boten des Himmels, den Engeln, und wundern uns darüber, was sie uns wohl zu Weihnachten sagen mögen.

Wir treffen uns an vier Mittwochnachmittagen im Kirchgemeindesaal: 19.11. / 26.11. / 03.12. jeweils von 13.30-16.00 Uhr und am 10.12. von 13.30- 15.00 Uhr und ab 17.00 Uhr findet das Weihnachtsfenster statt.

Samstag, 13. Dezember 2025: Probe Kinderweihnacht in der Kirche Kappelen, 9.30 – 11.00 Uhr

Sonntag, 14. Dezember 2025: Kinder-Weihnachts-Gottesdienst um 17.00 Uhr in der Kirche Kappelen (Treffpunkt Kinder 16.15 Uhr)

Wir freuen uns auf Dich!

Jolanda Baumgartner und das Team der Kindertage



KIRCHGEMEINDE KAPPELEN-WERDT

Konzert im Advent

Sonntag, 07. Dezember, 19.00 Uhr
Kirche Kappelen

Ruth Pellegrini & Friends

Luitgard Mayer Aebi
Elisabeth Gräub
Ulrike Lachner
Ruth Pellegrini

Violine
Querflöte
Bratsche
Orgel

Eintritt frei, Kollekte



RESTAURANT KREUZ

„Es het solang's het“



Jeden Samstagmorgen ab 09.00 Uhr...

„Zmorge Hit“

Italienische Cornetti „Gipfeli“ gefüllt mit Creme nach Wahl

*

Italienischer Saft

*

Kaffee, Cappuccino, Espresso, Latte Macciato

Für nur CHF 9.50

Ab 11.30 Uhr bis 13.00 Uhr bieten wir zwei verschiedene Mittagsmenü an.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Kreuz-Team, Rudy und Giusy

Öffnungszeiten:

MO bis FR: 16.30 bis 23.00 Uhr

SA: 09.00 bis 13.30 Uhr

16.30 bis 23.00 Uhr

SO: Ruhetag

Vom 22. bis am 29.12.2025 sind Betriebsferien.

Ab dem 30.12.2025 ist wieder normal geöffnet.

SPIELGRUPPE RÄGEBÖGE

Ersatzangebot



Daniela Hofmann, Leiterin der Spielgruppe Rägeboge in Kappelen, hat der Gemeindebehörde mitgeteilt, dass sie ihre Tätigkeit per Mitte 2026 einstellen wird.

Die Spielgruppe ist heute im „Lanzhaus“ (Altbau neben dem Rest. Kreuz) untergebracht. Diese Liegenschaft wird im Rahmen der Überbauung Dorf-kernareal abgebrochen. Der Gemeinderat sieht deshalb davon ab, in diesen Räumlichkeiten weiterhin eine Spielgruppe betreiben zu lassen.

Dennoch erachten wir es als wünschenswert, dass dieses Angebot weiterhin in unserer Gemeinde stattfinden könnte. Es ist denkbar, hierfür andere Räume (z.B. im Gemeindehaus) zur Verfügung zu stellen.

Der Gemeinderat würde eine solche Initiative unterstützen, welche aber davon abhängt, dass sich geeignete und motivierte Personen für die Führung einer Spielgruppe interessieren.

Interessierte melden Sie hierzu bitte bei der Gemeindeverwaltung Kappelen, Tel. 032 392 12 12.